

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

**DER GENERALSEKRETÄR**

--

**BOTSCHAFT AN DAS TREFFEN**

**„FRIEDEN UND GERECHTIGKEIT – BAUSTEINE DER ZUKUNFT“**

**Nürnberg, 25. – 27. Juni 2007**

*Übersetzung*

Mit großem Vergnügen sende ich Grüße an die ehrenwerten Teilnehmer der Konferenz „Frieden und Gerechtigkeit – Bausteine der Zukunft“.

Eine der grundlegendsten Herausforderungen in der Friedensschaffung und Friedenskonsolidierung besteht darin, sich der Vergangenheit zu stellen und gleichzeitig ein gerechtes Fundament für die Zukunft zu errichten. Der Kampf gegen die Straflosigkeit und das Streben nach Frieden sind keine unvereinbaren Ziele -- beide *können* im Tandem wirken, sogar inmitten eines fortdauernden Konfliktes. Das verlangt von uns, dass wir uns sehr realen Dilemmata stellen. Die internationale Gemeinschaft muss jede Gelegenheit nutzen, um dies zu tun. Diese Konferenz ist ein wichtiger Anlass, um in diesem komplexen und vitalen Bereich Ideen und Erfahrungen auszutauschen, und ich wünsche Ihnen eine anregende Tagung.

Ban Ki-moon